

Tilsiter Lichtspiele • Kino Intimes • Kino Zukunft



Kinoprogramm

die kinoachse
Lichtspiele in Friedrichshain
Tilsiter • Intimes • Zukunft

07. - 13. August

Freiluftkino
Neue Zukunft
Open Air Cinema
07.08.-31.08.



Memoiren
einer
Schnecke

MEMOIR OF A SNAIL © Capelight Pictures



Drei Kinos & ein Freiluftkino in Friedrichshain

Kinoprogramm

die kino schne
Lichtspiele in Friedrichshain
Tilsiter • Intimes • Zukunft

07. – 13. August

Freiluftkino
Neue Zukunft
Open Air Cinema
07.08.–31.08.



THE LIFE OF CHUCK © TOBIS Film GmbH



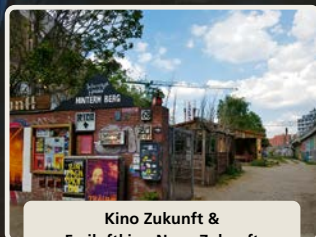
Tilsiter Lichtspiele

Programmkino & Kneipe
Richard-Sorge-Str. 25a
10249 Berlin, Tel. 030 4268129
www.tilsiter-lichtspiele.de



Kino Intimes

Programmkino mit Kneipe
Boxhagener Str. 107
10245 Berlin, Tel. 030 32592592
www.kino-intimes.de



Kino Zukunft & Freiluftkino Neue Zukunft

Neue Zukunft, Alt-Stralau 68
10245 Berlin, Tel. 0176 57861079
www.kino-zukunft.de
www.freiluftkino-stralau.de



Freiluftkino Neue Zukunft – Open Air Cinema

Sommerkino zwischen Treptower Park & Ostkreuz

Open Air Cinema

Sommerkino '25

07.08. – 31.08.

07.8. Drømmer / Dreams (Sex Love) OMEU
21:00 FSK 6. 111' NO 2024. Regie: Dag Johan Haugerud

08.8. 28 Years Later ENGLISH OMU
21:00 FSK 18. 116' US/GB 2025. Regie: Danny Boyle

09.8. Anora ENGLISH OMU
21:00 FSK 16. 139' US 2024. Regie: Sean Baker

10.8. The Brutalist ENGLISH OMU
21:00 FSK 16. 215' inkl. 15' Pause. US 2024. Brady Corbet

11.8. Element of Crime in Wenn es dunkel und kalt wird in Berlin DF
21:00 94' DE 2024

12.8. Sing Sing ENGLISH OMU
21:00 FSK 12. 107' US 2024. Regie: Greg Kwedar

13.8. Mit der Faust in die Welt schlagen DF
21:00 FSK 12. 111' DE 2024. Regie: Constanze Klaue

14.8. Kjærlighet / Love (Sex Dreams) OMEU
20:45 FSK 12. 119' NO 2024. R: Dag Johan Haugerud

15.8. Memoir of a Snail ENGLISH OMU
20:45 FSK 12. 95' Australien 2024. Regie: Adam Elliot

15.8. Flow OHNE DIALOGUE / NO DIALOGUE
23:00 FSK 6. 89' LV/BE/FR 2024. Regie: Gints Zilbalodis

16.8. Flow OHNE DIALOGUE / NO DIALOGUE
20:45 FSK 6. 89' LV/BE/FR 2024. Regie: Gints Zilbalodis

16.8. Memoir of a Snail ENGLISH OMU
23:00 FSK 12. 95' Australien 2024. Regie: Adam Elliot

17.8. Ne Zha 2 (Nezha: Mo tong nao hai) OMEU
20:45 FSK 12. 144' China 2025. Regie: Jiaozhi (Yang Yu)

18.8. Soundtrack to a Coup d'Etat OMU
20:45 FSK 16. 156' BE/FR 2024. R: Johan Grimont

19.8. Hundreds of Beavers NO DIALOGUE
20:45 FSK 12. 108' US 2022. Regie: Mike Cheslik

20.8. Für immer hier OMU
20:45 FSK 12. 138' BR 2024. Regie: Walter Salles

21.8. Sonne und Beton OMEU
20:30 FSK 12. 119' DE 2023. Regie: David Wnendt

22.8. The Phoenician Scheme ENGLISH OMU
20:30 FSK 12. 102' US/DE 2025. Regie: Wes Anderson

22.8. Flow OHNE DIALOGUE / NO DIALOGUE
22:45 FSK 6. 89' LV/BE/FR 2024. Regie: Gints Zilbalodis

23.8. 28 Years Later ENGLISH OMU
20:30 FSK 18. 116' US/GB 2025. Regie: Danny Boyle

23.8. Memoir of a Snail ENGLISH OMU
23:00 FSK 12. 95' Australien 2024. Regie: Adam Elliot

24.8. In Liebe, Eure Hilde OMEU / ENGLISH SUBS
20:30 FSK 12. 125' DE 2024. Regie: Andreas Dresen

25.8. Kneecap ENGLISH/IRISH GAELIC OMU
20:30 FSK 16. 105' IR/GB 2024. Regie: Rich Peppiatt

26.8. All We Imagine as Light OMU
20:30 FSK 12. 123' IN/FR/NL/LU 2024. R: Payal Kapadia

27.8. Die Saat des heiligen Feigenbaums OMU
20:30 FSK 16. 167' IR/FR/DE 2024. Regie: M. Rasoulof

28.8. Konklave ENGLISH OMU
20:15 FSK 6. 121' US/GB 2024. Regie: Edward Berger

29.8. Nosferatu ENGLISH OMU
20:15 FSK 16. 133' US 2024. Regie: Robert Eggers

29.8. Flow OHNE DIALOGUE / NO DIALOGUE
23:00 FSK 6. 89' LV/BE/FR 2024. Regie: Gints Zilbalodis

30.8. Sinners ENGLISH OMU
20:15 FSK 16. 138' US 2025. Regie: Ryan Coogler

30.8. Memoir of a Snail ENGLISH OMU
23:00 FSK 12. 95' Australien 2024. Regie: Adam Elliot

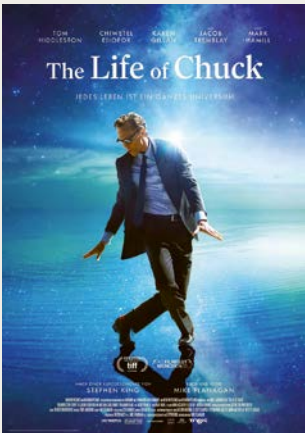
31.8. The Substance ENGLISH OMU
20:15 FSK 16. 141' US/GB 2024. Regie: Coralie Fargeat

OMU Originalversion mit dt. Untertiteln *Original language with German subtitles* • **ENGLISH OMU** English with German subs • **ENGLISH SUBS (OMEU)** Originalversion mit englischen UT *Original language with English subtitles*

Freiluftkino Neue Zukunft – Open Air Cinema

Alt-Stralau 68, 10245 Berlin • Treptower Park & Ostkreuz
Tel. 0176 56709298 • Mo-Fr ab 17:30 / Sa-So ab 15:30
Preise: 9 € / 7 € ermäßigt

Kino Intimes 07.08.–13.08.		Do 07.08.	Fr 08.08.	Sa 09.08.	So 10.08.	Mo 11.08.	Di 12.08.	Mi 13.08.
Kinder & Familie	Drachenzähmen leicht gemacht DF FSK 12. 126' US/GB 2025. Regie: Dean DeBlois	13:45	13:45			13:45	13:45	13:45
	Lilo & Stitch DF FSK 6. 108' US 2025. Regie: Dean Fleischer Camp	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00
	Elio DF FSK 6. 98' US 2025. Sci-Fi-Adventure v. Pixar/Disney	16:10	16:10	16:10	16:10	16:10	16:10	16:10
Jugend	Jujutsu Kaisen: Der versteckte Schatz / Der verdorbene Schatz – Der Film DF			14:00	14:00			
	Jujutsu Kaisen: Hidden Inventory / Premature Death – The Movie ENGLISH SUBS	18:05	18:05	18:05	18:05	18:05	18:05	18:05
	The Life of Chuck DF FSK 12. 111' US 2024. Regie: Mike Flanagan			11:45	11:45			
	Memoiren einer Schnecke DF FSK 12. 95' Australien 2024. Regie: Adam Elliot	16:10	16:10	16:10	16:10	16:10	16:10	16:10
	Flow OHNE DIALOGUE / NO DIALOGUE FSK 6. 89' LV/BE/FR 2024. Regie: Gints Zilbalodis	18:10	18:10	18:10	18:10	18:10	18:10	18:10
	The Life of Chuck ENGLISH OMU FSK 12. 111' US 2024. Regie: Mike Flanagan	20:00	20:00	20:00	20:00	20:15	20:00	20:00
	Stricken im Kino #2: Einfach machen! She-Punks von 1977 bis heute OMEU 94'					20:00		
	Memoir of a Snail ENGLISH OMU FSK 12. 95' Australien 2024. Regie: Adam Elliot	20:15	20:15	20:15	20:15	22:25	20:15	20:15
	The Phoenician Scheme ENGLISH OMU FSK 12. 102' US/DE 2025. Regie: Wes Anderson	22:10	22:10	22:10	22:10	22:00	22:10	22:10
	28 Years Later ENGLISH OMU FSK 18. 116' US/GB 2025. Regie: Danny Boyle	22:10	22:10	22:10	22:10		22:10	22:10
Intimes 1: 71 Sitze Seats • Intimes 2: 33 Sitze Seats • DF Deutsche Fassung • OMU OV m. dt. UT Original language w/ German subs ENGLISH SUBS (OMEU) Originalversion mit engl. UT Original language w/ English subs • ENGLISH OMU English w/ German subs								



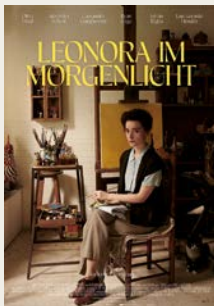
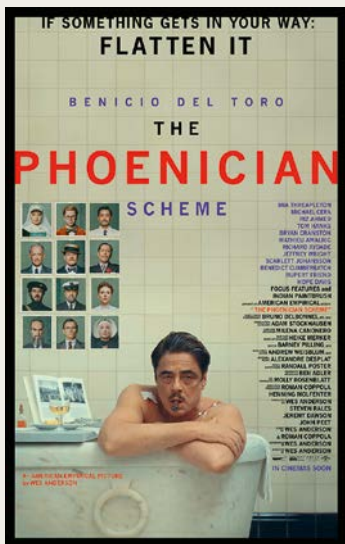
Demnächst im Kino Intimes **COMING SOON**

11.08. **Stricken im Kino #2: EINFACH MACHEN!** She-Punks von 1977 bis heute. Film von Reto Caduff • 14.08. **BRING HER BACK** Supernatural-Horrorfilm von Michael & Danny Philippou • 21.08. **MATERIALISTS** mit Dakota Johnson, Chris Evans, Pedro Pascal. Liebesdrama von Celine Song • 21.08. **LILY UND DIE KÄNGURUS** Abenteuerfilm von Kate Woods • 04.09. **IN DIE SONNE SCHAUEN** Filmdrama von Mascha Schillinski

Kino Intimes – Lichtspiele des Ostens – Kino mit Kneipe
 Boxhagener Str. 107, Eingang Niederbarnimstraße, 10245 Berlin
 M21: Niederbarnimstr. • U5: Frankfurter Tor / Samariterstraße
 Mo-Fr ab 13:30 / Sa-So ab 11:30 • Reservierung: 030 32592592
 Preise: 9 € / 7 € erm. / 5 € bis 12 J. / 10 € Anime / Ü-Länge: 1-3 €

Tilsiter Licht. 07.–13.08.	Do 07.08.	Fr 08.08.	Sa 09.08.	So 10.08.	Mo 11.08.	Di 12.08.	Mi 13.08.
Der Fleck DF FSK 12. 94' DE/CH 2024. Regie: Willy Hans			14:00	14:00			
Zikaden DF FSK 6. 102' DE 2025. Regie: Ina Weisse			14:00	14:00			
Go Clara Go: die Kunst des kreativen Widerstands DF FSK 0. 97' DE 2025. R: Sylvie Kürsten	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00
Der Salzpfad The Salt Path ENGLISH OMU FSK 6. 116' GB 2024. Regie: Marianne Elliott	16:00		16:00		16:00		16:00
Der Salzpfad DF FSK 6. 116' GB 2024. Regie: Marianne Elliott		16:00		16:00		16:00	
Sing Sing ENGLISH OMU FSK 12. 107' US 2024. Regie: Greg Kwedar	17:55	17:55	17:55	17:55	17:55	17:55	17:55
Leonora in the Morning Light ENGLISH SUBS FSK 6. 116' GB 2024. Regie: Marianne Elliott	18:15		18:15		18:15		18:15
Leonora im Morgenlicht OMU FSK 6. 116' GB 2024. Regie: Marianne Elliott		18:15		18:15		18:15	
The Phoenician Scheme ENGLISH OMU FSK 12. 102' US/DE 2025. Regie: Wes Anderson	20:15	20:15	20:15	20:15	20:15	20:15	20:15
Die Barbaren Les Barbares OMU FSK 12. 103' FR 2024. Regie: Julie Delpy	20:00 22:00	20:00 22:00	20:00 22:00	20:00 22:00	20:00 22:00	20:00 22:00	20:00 22:00
The Master and Margarita OMEU FSK 12. 156' RU/HR 2023. Regie: Michael Lockshin	22:15	22:15	22:15	22:15	22:15	22:15	22:15
Tilsiter 1: 69 Sitze Seats • Tilsiter 2: 26 Sitze Seats • DF Deutsch • OMU OV mit dt. Untertiteln Original language with German subs ENGLISH SUBS (OMEU) Originalversion mit engl. UT Original language w/ English subs • ENGLISH OMU English w/ German subs							

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.



Demnächst im Tilsiter COMING SOON

21.08. MONK IN PIECES von Billy Shebar • **28.08. WE ALL BLEED RED** von Josephine Links • **28.08. WENN DER HERBST NAHT** von François Ozon

Tilsiter Lichtspiele – Programmkino & Kneipe

Richard-Sorge-Str. 25a, 10249 Berlin
M10: Straßmannstr. • U5: Weberwiese/Frankfurter Tor
Mo-Fr ab 15:30 / Sa-So ab 13:30 • Tel. 030 4268129
Preise: T-1 8 € / 6 € ermäßigt / Ü-Länge: 1-3 € / T-2 6 €

Kino Zukunft 07.–13.08.	Do 07.08.	Fr 08.08.	Sa 09.08.	So 10.08.	Mo 11.08.	Di 12.08.	Mi 13.08.
No Other Land ENGLISH SUBS FSK 16. 96' PS/NO 2024. R: Adra,Ballal,Abraham,Szor			16:00				
No Other Land OMU FSK 16. 96' PS/NO 2024. R: Adra,Ballal,Abraham,Szor				16:00			
Kein Land für Niemand OMU+OMEU FSK 12. 111' DE 2025. R: M. Lüdemann, M. Ahrens	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00
#SchwarzeSchafe DF FSK 16. 99' DE 2025. Regie: Oliver Rihs			20:10			20:10	
Rave On ENGLISH SUBS FSK 16. 85' DE 2025. R: Nikias Chryssos, V. Jakovleski	20:10	21:55		20:10	21:55		20:10
Neu im Kino: The Klimperclown DF FSK 0. 85' D 2025. R: Helge Schneider, S. Giampietro	21:55	20:10	22:10	21:55	20:10	22:10	21:55
Zukunft 1: 64 Sitze Seats • DF Deutsch • OMU Originalversion mit deutschen Untertiteln <i>Original language with German subs</i> ENGLISH SUBS (OMEU) Originalversion m. engl. UT <i>Original language w/ English subs</i> • ENGLISH OMU English w/ German subs							



Demnächst im Kino **COMING SOON**

14.08. **SIRÂT** mit Sergi López, Bruno Núñez.
Roadmovie von Óliver Laxe • **04.09. KREA-TOR – HATE & HOPE** Musikfilm von Cordula Kablitz-Post

Kino Zukunft – Programm kino Neue Zukunft

Alt-Stralau 68, 10245 Berlin • Tel. 0176 56709298
S-Bahnhof Treptower Park & Ostkreuz
Mo-Fr ab 17:30 / Sa-So ab 15:30 geöffnet
Preise: 8 € / 6 € ermäßigt / Ü-Länge: 1-3 €



Neu im Kino

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



Stricken im Kino #2

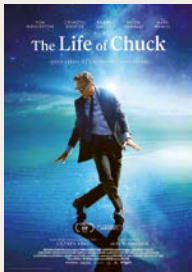
Einfach machen! She-Punks v. 1977 bis heute

Dokumentarfilm von Reto Caduff.

Punk ist ein Versprechen – von Rebellion und Selbstermächtigung! Auch in DACH brauchte es weder Ausbildung noch Perfektion, um sich musikalisch auszudrücken. „Nicht labern,

machen!“ war das Motto. Das galt auch für die Frauen der Szene: In Düsseldorf gründeten sich Östro 430, in West-Berlin Mania D, später Malaria!, und in Zürich Kleenex, später LiLiPut. Als Pionierinnen des deutschsprachigen She-Punk teilen Gudrun Gut, Beate Bartel, Bettina Köster, Sara Schär, Klaudia Schifferle, Martina Weith und Bettina Flörchinger ihre Erfahrungen und Geschichten. Sie waren Teil einer weiblichen Revolution in der Musikindustrie, die nachfolgende Künstlerinnen nachhaltig geprägt hat. Ein Film über Punk aus weiblicher Perspektive.

11.08. 20:00 Kino Intimes: STRICKEN IM KINO
in Kooperation mit IG: @fainstrick / Eintritt: 9 €
OMEU Mit englischen Untertiteln *English subbed*



The Life of Chuck

Mit Tom Hiddleston. Fantasy-Drama von Mike Flanagan.

Wer ist Chuck? Die Welt geht unter, Kalifornien versinkt im Meer, das Internet bricht zusammen – doch in einer amerikanischen Kleinstadt herrscht große Dankbarkeit gegenüber Charles „Chuck“ Krantz, einem gewöhnlichen Buchhalter,

dessen Gesicht allen freundlich von Plakatwänden und aus dem Fernsehen zulächelt. Wer ist dieser Mann, den niemand wirklich zu kennen scheint? Die außergewöhnliche Adaption von Stephen Kings gleichnamiger Kurzgeschichte – ein packendes, lebensbejahendes Drama, das auf dem Toronto Film Festival 2024 den begehrten Publikumspreis gewann.

From the hearts and minds of Stephen King and Mike Flanagan comes THE LIFE OF CHUCK, the extraordinary story of an ordinary man. This unforgettable, genre-bending tale celebrates the life of Charles „Chuck“ Krantz as he experiences the wonder of love, the heartbreak of loss, and the multitudes contained in all of us.

Kino Intimes Deutsche Fassung & OMU Englische Originalversion mit deutschen UT *English with German subtitles*



Rave On

Mit Aaron Altaras, Clemens Schick, Ruby Commey, Hieroglyphic Being.
R: Nikias Chryssos, & Viktor Jakovleski.

Kosmo war einst ein gefeierter Techno-Produzent und DJ – bis ein folgenschwerer Streit mit seinem besten Freund in jener Nacht, die ihren großen Durchbruch bedeuten sollte, alles veränderte.

Während eine neue Generation von DJs zu Stars aufstieg, zog Kosmo sich aus der Szene zurück. Als er jedoch erfährt, dass der legendäre Techno-Pionier Troy Porter auf dem Line-up eines der berühmtesten Clubs der Stadt steht, wagt er einen letzten Versuch, seinen gescheiterten Traum zu retten: Er will ihm seine neueste Vinyl-Platte persönlich überreichen. Was als simpler Plan beginnt, eskaliert zu einem existenziellen Trip voller unerwarteter Begegnungen, pulsierender Bässe und halluzinatorischer Erfahrungen.

Schauspieler und DJ Aaron Altaras (*Unorthodox*) begibt sich auf eine wilde Rave-Odyssee tief in das Innere eines Technoclubs. Mit energiegeladenen Bildern und dem treibenden Sound von Ed Davenport erzählen die Regisseure Nikias Chryssos und Viktor Jakovleski authentisch von einer Generation zwischen Eskapismus und Identitätssuche. Ein immersives Kinoerlebnis, das die Euphorie und die Abgründe der Nacht gleichermaßen einfängt.

Kino Zukunft OMEU Mit englischen UT *English subbed*



Memoir of a Snail

Stop-Motion-Animationsfilm von Adam Elliot. Australien 2024. FSK 12.

Die enthusiastische Schnecken-sammlerin Grace Pudel erzählt rückblickend die Geschichte eines Lebens, das es nicht immer gut mit ihr gemeint hatte. Dem australischen Regisseur Adam Elliot ist nach seinem gefeierten

Debüt *MARY AND MAX* (2009) erneut ein tragikomisches, in aufwendiger Stop-Motion-Technik hergestelltes Meisterwerk voller liebenswert-surriler Charaktere gelungen.

Grace Pudel is a lonely misfit with an affinity for collecting ornamental snails. Despite a continued series of hardships, inspiration and hope emerge... A poignant, heartfelt and hilarious chronicle of the life of an outsider finding her confidence and silver linings amongst the clutter of everyday life.

Kino Intimes Deutsche Fassung & OMU Englische Originalversion mit deutschen UT *English with German subtitles*



Neu im Kino

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



Kein Land für Niemand – Abschottung eines Einwanderungslandes

Dokumentarfilm von Maik Lüdemann,
Max Ahrens

Deutschland steht an einem historischen Wendepunkt: Erstmals seit 1945 wird im Jahr 2025 ein migrationspolitischer Entschließungsantrag im Bundestag ange-

nommen – mit Unterstützung der AfD, die vom Verfassungsschutz wegen rechtsextremer Bestrebungen beobachtet wird. Die Erklärung zur Begrenzung der Zuwanderung sieht unter anderem eine vollständige Schließung der deutschen Grenzen vor. Ein Paradigmenwechsel kündigt sich an: weg vom Schutz von Geflüchteten, hin zu Abschottung und Abschreckung.

KEIN LAND FÜR NIEMAND begibt sich auf die Suche nach den Ursachen dieser politischen Zäsur und nimmt die Zuschauer*innen mit auf eine aufrüttelnde Reise. Die Dokumentation beginnt an den europäischen Außengrenzen, wo eine andauernde humanitäre Katastrophe auf staatliche Ignoranz trifft, aber auch auf ziviles Engagement. Sie begleitet einen Rettungseinsatz auf dem Mittelmeer, dokumentiert die katastrophale Lage aus der Luft und erzählt die Geschichten von Überlebenden, die trotz Gewalt und tödlicher Risiken den Weg nach Deutschland gefunden haben.

Kino Zukunft OMU+OMEU Originalversion mit deutschen & englischen Untertiteln *English & German subtitles*



#SchwarzeSchafe

Mit Jella Haase, Jule Böwe, Yasin El Harrouk, Frederick Lau, Marc Hosemann. Schwarze Komödie von Oliver Rihs.

Ein Neuköllner Clan-Chef, der zum Klimaschutz wird. Eine Genderruppen-Erfinderin, die sich mit falscher Pistole und neuer Freundin im Grunewald die geheimsten

Wünsche erfüllt. Ein Balkon-Imker,

dessen Bienenvolk auf Speed ist. Und mittendrin ein Fischer, der aus invasiven Sumpfkrabben nachhaltige Snacks zaubern möchte. Was sie alle eint? Ein heißer Hauptstadtsummer – und das Warten auf den Regen!

Im Sommer 2025 wird es turbulent auf den deutschen Weide-/Leinwänden – die schwarzen Schafe kommen, um abzugrasen. Es wird wild, bunt und ziemlich heiß!

Kino Zukunft Deutsche Fassung



Leonora im Morgenlicht

Leonora in the Morning Light

Mit Olivia Vinall, Alexander Scheer.

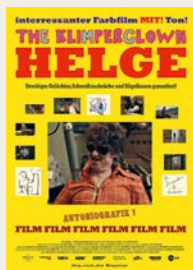
Film von Thor Klein, Lena Vurma.

In den 1930er Jahren bricht Leonora Carrington (OLIVIA VINALL) mit den gesellschaftlichen Normen ihrer Zeit und tritt der surrealistischen Bewegung bei. In Paris trifft sie auf Künstlergrößen wie Sal-

vador Dalí und André Breton, doch es ist ihre stürmische Liebesaffäre mit dem Maler Max Ernst (ALEXANDER SCHEER), die sie zu sich selbst führt. Zwischen Kunst, Leidenschaft und inneren Dämonen muss sich Leonora in einer Welt voller Umbrüche behaupten. Zu Beginn des 2. Weltkriegs flieht sie nach Mexiko, wo sie ihre Freiheit und ihre eigene Stimme als Künstlerin findet.

Ein einzigartiger Blick auf die faszinierende Lebensgeschichte der britischen Künstlerin Leonora Carrington. Als eine der bedeutendsten Künstlerinnen des Surrealismus zählt sie zu den populärsten Malerinnen Mexikos, doch in ihrer Heimat Großbritannien und der internationalen Kunstwelt blieb ihr Lebenswerk lange Zeit weitgehend unbeachtet. Heute gehört Leonora Carrington zu den weltweit höchstverkauften Künstlerinnen, neben Frida Kahlo und Georgia O'Keeffe.

Tilsiter Lichtspiele OMU Originalversion mit deutschen UT & OMEU Originalversion mit engl. UT *English subbed version*



The Klimperclown

Film von Helge Schneider, Sandro Giampietro.

Helge Schneider, musikalischer Clown und Jazzmusiker der Neuzeit, setzt sein Leben als Patchwork zu einem bunten Filmabenteuer zusammen. Die von Sandro Giampietro geführte Kamera bietet dem Zuschauer tiefe

Einblicke in das Leben und Werk des Künstlers. Mit hier und da eingeworfenen Originalaufnahmen, super 8 oder VHS, gespielten Sketches und Reality-Fotos verbindet der Film die Gegenwart mit den verschiedenen Stationen in Helge Schneiders Karriere. THE KLIMPERCLOWN ist ein spannender Film über einen der unkonventionellsten Künstler unserer Zeit.

„Ich wollte mal aufzeigen, wie es wirklich hinter den Kulissen der künstlerischen Arbeit aussieht und hatte mich von vielen in der Vergangenheit produzierten Formaten über mich nicht wirklich verstanden gefühlt.“

Kino Zukunft Deutsche Fassung



Filme im Kino Zukunft

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



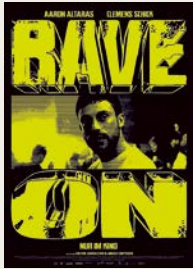
Kein Land für Niemand – Abschottung eines Einwanderungslandes

Film von Maik Lüdemann, Max Ahrens

Deutschland steht an einem historischen Wendepunkt: Die Erklärung zur Begrenzung der Zuwanderung sieht unter anderem eine vollständige Schließung der deutschen Grenzen vor. Ein Paradigmenwechsel

kündigt sich an: weg vom Schutz von Geflüchteten, hin zu Abschottung und Abschreckung. Der Film begibt sich auf die Suche nach den Ursachen dieser politischen Zäsur und nimmt die Zuschauer*innen mit auf eine aufrüttelnde Reise. Die Dokumentation beginnt an den europäischen Außengrenzen, wo eine andauernde humanitäre Katastrophe auf staatliche Ignoranz trifft, aber auch auf ziviles Engagement. Sie begleitet einen Rettungseinsatz auf dem Mittelmeer, dokumentiert die katastrophale Lage aus der Luft und erzählt die Geschichten von Überlebenden, die trotz Gewalt und tödlicher Risiken den Weg nach Deutschland gefunden haben.

OMU+OMEU Originalversion mit deutschen und englischen
UT English & German subtitles



Rave On

Mit Aaron Altaras, Clemens Schick, Ruby Commey, Hieroglyphic Being.
R: Nikias Chryssos, & Viktor Jakovleski.

Kosmo war einst ein gefeierter Techno-Produzent und DJ – bis ein folgenschwerer Streit mit seinem besten Freund in jener Nacht, die ihren großen Durchbruch bedeuten sollte, alles veränderte. Während

eine neue Generation von DJs zu Stars aufstieg, zog Kosmo sich aus der Szene zurück. Als er jedoch erfährt, dass der legendäre Techno-Pionier Troy Porter auf dem Line-up eines der berühmtesten Clubs der Stadt steht, wagt er einen letzten Versuch, seinen gescheiterten Traum zu retten: Er will ihm seine neueste Vinyl-Platte persönlich überreichen. Was als simpler Plan beginnt, eskaliert zu einem existenziellen Trip voller unerwarteter Begegnungen, pulsierender Bässe und halluzinatorischer Erfahrungen.

Schauspieler und DJ Aaron Altaras (*Unorthodox*) begibt sich auf eine wilde Rave-Odyssee tief in das Innere eines Technoclubs, mit energiegeladenen Bildern und dem treibenden Sound von Ed Davenport.

Kino Zukunft OMEU Mit englischen UT English subbed



No Other Land Oscar 2025

Dokumentarfilm von Basel Adra, Hamdan Ballal, Yuval Abraham, Rachel Szor.

Basel Adra, ein palästinensischer Aktivist aus Masafer Yatta im Westjordanland, kämpft seit seiner Kindheit gegen die Vertreibung seiner Gemeinschaft durch die israelische Besatzung. Er dokumentiert die schrittweise Auslöschung der

Dörfer seiner Heimatregion, wo Soldat*innen im Auftrag der israelischen Regierung nach und nach Häuser abreißen und ihre Bewohner*innen vertreiben. Er begegnet Yuval, einem israelischen Journalisten, der ihn in seinen Bemühungen unterstützt. Eine unwahrscheinliche Allianz entsteht. Die Beziehung der beiden wird durch die enorme Ungleichheit zwischen ihnen zusätzlich belastet: Basel lebt unter militärischer Besatzung, Yuval frei und ohne Einschränkungen. Der Film eines palästinensisch-israelischen Kollektivs vierer junger Aktivist*innen entstand als Akt des kreativen Widerstands auf dem Weg zu mehr Gerechtigkeit.

Basel Adra, a young Palestinian activist from the West Bank, documents the steady eradication of the villages in his home region where soldiers deployed by the Israeli government are gradually demolishing houses and driving out their residents. He meets Yuval, an Israeli journalist, who supports him in his efforts. Their relationship is strained by the enormous inequality between them: Basel lives under military occupation while Yuval lives freely and without restrictions.

OMU OV mit deutschen UT & OMEU English subbed version



The Klimperclown

Film von Helge Schneider, Sandro Giampietro.

Helge Schneider, musikalischer Clown und Jazzmusiker der Neuzeit, setzt sein Leben als Patchwork zu einem bunten Filmabenteuer zusammen. Die von Sandro Giampietro geführte Kamera bietet dem Zuschauer tiefe Einblicke in das Le-

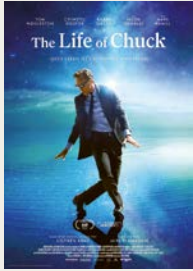
ben und Werk des Künstlers. Mit hier und da eingeworfenen Originalaufnahmen, super 8 oder VHS, gespielten Sketches und Reality-Fotos verbindet der Film die Gegenwart mit den verschiedenen Stationen in Helge Schneiders Karriere. THE KLIMPERCLOWN ist ein spannender Film über einen der unkonventionellsten Künstler unserer Zeit.

Kino Zukunft Deutsche Fassung



Filme im Kino Intimes

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



The Life of Chuck

Mit Tom Hiddleston. Fantasy-Drama von Mike Flanagan.

Wer ist Chuck? Die Welt geht unter, Kalifornien versinkt im Meer, das Internet bricht zusammen – doch in einer amerikanischen Kleinstadt herrscht vor allem Dankbarkeit gegenüber Charles „Chuck“ Krantz, einem gewöhnlichen Buchhalter,

dessen Gesicht allen freundlich von Plakatwänden und aus dem Fernsehen zulächelt. Wer ist dieser Mann, den niemand wirklich zu kennen scheint? Die außergewöhnliche Adaption von Stephen Kings gleichnamiger Kurzgeschichte – ein packendes, lebensbejahendes Drama, das auf dem Toronto Film Festival 2024 den begehrten Publikumspreis gewann.

From the hearts and minds of Stephen King and Mike Flanagan comes the extraordinary story of an ordinary man. This unforgettable, genre-bending tale celebrates the life of Charles 'Chuck' Krantz as he experiences the wonder of love, the heartbreak of loss, and the multitudes contained in all of us.

Deutsche Fassung & OMU Englische Originalversion mit deutschen UT English with German subtitles



28 Years Later

Mit Jodie Comer, Aaron Taylor-Johnson, Ralph Fiennes. Buch: Alex Garland. Regie: Danny Boyle. FSK 18.

Vor 28 Jahren entkam das Rage-Virus aus einem biologischen Waffenlabor. Einige Menschen haben Wege gefunden, inmitten der Infizierten zu existieren. Eine Gruppe lebt auf einer kleinen Insel, die nur durch

einen Damm mit dem Festland verbunden ist.

What will humanity become? Academy Award-winning director Danny Boyle (*Slumdog Millionaire*, *The Beach*) and writer/director Alex Garland (*Ex Machina*, *Civil War*) reunite for **28 Years Later**, a terrifying new story set in the postapocalyptic world created by **28 Days Later**. It's been almost three decades since the rage virus escaped a biological weapons laboratory, and now, still in a ruthlessly enforced quarantine, some have found ways to exist amidst the infected. One such group of survivors lives on a small island connected to the mainland by a single, heavily-defended causeway. When one of the group leaves the island on a mission into the dark heart of the mainland, he discovers secrets, wonders, and horrors that have mutated not only the infected but other survivors as well.

OMU Englische OV m. dt. UT English with German subtitles



Memoir of a Snail

Stop-Motion-Animationsfilm von Adam Elliot. Australien 2024. FSK 12.

Die enthusiastische Schnecken-sammlerin Grace Pudel erzählt rückblickend die Geschichte eines Lebens, das es nicht immer gut mit ihr gemeint hatte. Dem australischen Regisseur Adam Elliot ist nach seinem gefeierten

Debüt *MARY AND MAX* (2009) erneut ein tragikomisches, in aufwendiger Stop-Motion-Technik hergestelltes Meisterwerk voller liebenswert-surriler Charaktere gelungen. Ein melancholisch-düsterer, aber auch hoffnungsvoller Knetanimationsfilm für Erwachsene über Höhen und Tiefen des Lebens.

Grace Pudel is a lonely misfit with an affinity for collecting ornamental snails. Despite a continued series of hardships, inspiration and hope emerge... A poignant, heartfelt and hilarious chronicle of the life of an outsider finding her confidence and silver linings amongst the clutter of everyday life.

„Fazit: Der in achtjähriger Arbeit per Stop-Motion-Technik animierte zweite Kinofilm von Adam Elliot ist einer der bewegendsten Filme des Jahres, zum Bersten angefüllt mit Traurigkeit und melancholischer Schönheit. Für ein kindliches Publikum sicherlich zu schwermütig und in emotionaler Hinsicht zu erwachsen. Allen anderen kann man diesen wunderbaren, tief berührenden Film gar nicht genug empfehlen.“ (Filmstarts.de)

Deutsche Fassung & OMU Englische Originalversion mit deutschen UT English with German subtitles



The Phoenician Scheme

Mit Benicio del Toro, Mia Threapleton, Michael Cera, Riz Ahmed, Tom Hanks, Bryan Cranston, Mathieu Amalric, Richard Ayoade, Jeffrey Wright, Scarlett Johansson, Benedict Cumberbatch, Rupert Friend, Hope Davis, Bill Murray, Charlotte Gainsbourg, Willem Dafoe u.a. Buch & Regie: Wes Anderson.

Der neueste Streich von Meister

Anderson: **Der phönizische Meisterstreich**. In den Hauptrollen: Benicio del Toro als Zsa-zsa Korda, einer der reichsten Männer Europas, Mia Threapleton als Schwester Liesl, seine Tochter, und Michael Cera als Bjorn, der Familien-Tutor.

The story of a family and a family business. An espionage black comedy film produced, written and directed by Wes Anderson. Starring: Benicio del Toro as Zsa-zsa Korda, one of the richest men in Europe; Mia Threapleton as Liesl, his daughter/a nun; Michael Cera as Bjorn, their tutor.

OMU Englische OV m. dt. UT English with German subtitles



Filme im Kino Intimes

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



Stricken im Kino #2

Einfach machen! She-Punks v. 1977 bis heute

Dokumentarfilm von Reto Caduff.

Punk ist ein Versprechen – von Rebellion und Selbstermächtigung! Auch in DACH brauchte es weder Ausbildung noch Perfektion, um sich musikalisch auszudrücken. „Nicht labern,

machen!“ war das Motto. Das galt auch für die Frauen der Szene: In Düsseldorf gründeten sich Östro 430, in West-Berlin Mania D, später Malaria!, und in Zürich Kleenex, später LiLiPut. Als Pionierinnen des deutschsprachigen She-Punk teilen Gudrun Gut, Beate Bartel, Bettina Köster, Sara Schär, Klaudia Schifferle, Martina Weith und Bettina Flörchinger ihre Erfahrungen und Geschichten. Sie waren Teil einer weiblichen Revolution in der Musikindustrie, die nachfolgende Künstlerinnen nachhaltig geprägt hat. Ein Film über Punk aus weiblicher Perspektive.

11.08. 20:00 Kino Intimes: STRICKEN IM KINO
in Kooperation mit IG: @fainstrick / Eintritt: 9 €
OMEU Mit englischen Untertiteln *English subbed*



Jujutsu Kaisen: Hidden Inventory / Premature Death – The Movie

Gekijō-ban Sōshūhen Jujutsu Kaisen Futokorogoyoku / Gyokusetsu. Regie: Shouta Goshozonov. Studio: MAPPA. FSK 16. 111' JP 2025.

JJK-Compilation-Film mit dem gefeierten Arc „Der versteckte Schatz / Der verdorbene Schatz“, der jetzt

noch einmal im Kino zu sehen ist.

Once-friends Gojo and Geto must protect Riko Amanai, marked as the Star Plasma Vessel sacrifice. Hunted by cultists and curse users, these powerful sorcerers face a mission that will test their limits and shape their futures.

The compilation film returns to the Hidden Inventory/Premature Death story arc of JUJUTSU KAISEN, which focused on the younger days of Satoru Gojo and Suguru Geto, who shared a deep bond that was tested by one fateful mission. Featuring newly remixed sound for an immersive cinema experience, this adaptation brings the powerful story back to the big screen.

Deutsche Fassung & OMEU Japanische Originalversion mit englischen UT *Japanese with English subtitles*



Flow Oscar 2025

Fantasy-Animationsfilm von Gints Zilbalodis. Lettland 2024. FSK 6.

Eine gewaltige Flut begräbt die alte Welt unter sich. Gerade so rettet sich die schwarze Katze auf ein Segelboot, wo sich auch ein Äffchen, ein Labrador, ein Wasserschwein und ein Sekretärvogel einfinden.

Bald wird klar: Ihre Verschiedenheit ist ihre Stärke und gemeinsam stellen sie sich den Herausforderungen der neuen Welt.

A wondrous journey, through realms natural and mystical, Flow follows a courageous cat after his home is devastated by a great flood. Teaming up with a capybara, a lemur, a bird, and a dog to navigate a boat in search of dry land, they must rely on trust, courage, and wits to survive the perils of a newly aquatic planet. From the boundless imagination of the award-winning filmmaker Gints Zilbalodis (Away) comes a thrilling animated spectacle as well as a profound meditation on the fragility of the environment and the spirit of friendship and community. Steeped in the soaring possibilities of visual storytelling, Flow is a feast for the senses and a treasure for the heart.

Ohne Dialoge / No dialogue



Elio

Animiertes Science-Fiction-Abenteuer von Madeline Sharafian, Domee Shi, Adrian Molina. Der neue Animationsfilm von Pixar & Disney. FSK 6.

Der von Außerirdischen besessene kleine Elio, der nach dem Verlust seiner Eltern bei einer Tante lebt, wird entführt und in das Kommunikationsuniversum transportiert – einem interplanetarischen Paradies, das intelligentes Leben aus vielen Galaxien beherbergt. Dort wird er für den Anführer der Erde gehalten und muss sich ungewöhnliche Verbündete suchen, um eine Krise intergalaktischen Ausmaßes zu bewältigen.



Lilo & Stitch

Science-Fiction-Komödie von Dean Fleischer Camp. Realverfilmung des Disney-Animationsfilms von 2002. FSK 6.

Live-Action-Neuverfilmung des Disney-Zeichentrickklassikers aus dem Jahr 2002. Er erzählt die witzige und rührende Geschichte eines einsamen hawaiianischen Mädchens und eines kleinen Außerirdischen.



Filme im Tilsiter

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



The Phoenician Scheme

Mit: Benicio del Toro, Mia Threapleton, Michael Cera, Riz Ahmed, Tom Hanks, Bryan Cranston, Mathieu Amalric, Richard Ayoade, Jeffrey Wright, Scarlett Johansson, Benedict Cumberbatch, Rupert Friend, Hope Davis, Bill Murray, Charlotte Gainsbourg, Willem Dafoe u.a.
Buch & Regie: Wes Anderson.

Der neueste Streich von Meister

Anderson: **Der phönizische Meisterstreich.** In den Hauptrollen: Benicio del Toro als Zsa-zsa Korda, einer der reichsten Männer Europas, Mia Threapleton als Schwester Liesl, seine Tochter, und Michael Cera als Bjorn, der Familien-Tutor.

The story of a family and a family business. An espionage black comedy film produced, written and directed by Wes Anderson. Starring: Benicio del Toro as Zsa-zsa Korda, one of the richest men in Europe; Mia Threapleton as Liesl, his daughter/a nun; Michael Cera as Bjorn, their tutor.

OMU Englische OV m. dt. UT English with German subtitles



Leonora im Morgenlicht

Mit Olivia Vinall, Alexander Scheer. Film von Thor Klein, Lena Vurma.

In den 1930er Jahren bricht Leonora Carrington (OLIVIA VINALL) mit den gesellschaftlichen Normen ihrer Zeit und tritt der surrealistischen Bewegung bei. In Paris trifft sie auf Künstlergrößen wie Salvador Dalí und André Breton, doch es

ist ihre stürmische Liebesaffäre mit dem Maler Max Ernst (ALEXANDER SCHEER), die sie zu sich selbst führt. Zwischen Kunst, Leidenschaft und inneren Dämonen muss sich Leonora in einer Welt voller Umbrüche behaupten. Zu Beginn des 2. Weltkriegs flieht sie nach Mexiko, wo sie ihre Freiheit und ihre eigene Stimme als Künstlerin findet.

Die faszinierende Lebensgeschichte der britischen Künstlerin Leonora Carrington. Als eine der bedeutendsten Künstlerinnen des Surrealismus zählt sie zu den populärsten Malerinnen Mexikos, doch in ihrer Heimat Großbritannien und der internationalen Kunstwelt blieb ihr Lebenswerk lange Zeit weitgehend unbeachtet. Heute gehört Leonora Carrington zu den weltweit höchstverkauften Künstlerinnen. Der Film von Regie-Duo Thor Klein und Lena Vurma basiert auf dem Bestseller „Leonora“ von Elena Poniatowska, der in DE unter dem Titel „Frau des Windes“ erschienen ist.

OMU Originalversion mit deutschen UT & OMEU Originalversion mit engl. UT English subbed version



Der Salzpfad The Salt Path

Mit Gillian Anderson & Jason Isaacs. Film von Marianne Elliott nach dem Buch von Raynor Winn. Drehbuch: Rebecca Lenkiewicz (Hot Milk, She Said).

Ein verheiratetes Paar (Gillian Anderson und Jason Isaacs) erhält eine schlechte gesundheitliche Diagnose und wird durch unüberwindbare Umstände obdachlos. Sie entschlie-

ßen sich dazu, den South West Coast Path zu wandern – den längsten ununterbrochenen Wanderweg in England – von Minehead nach Poole entlang der Küste von Devon, Cornwall und Dorset. DER SALZPFAD ist ein britischer Film unter der Regie von Marianne Elliott, die damit ihr Spielfilmdebüt gibt. Das Drehbuch stammt von Rebecca Lenkiewicz und basiert auf der gleichnamigen Geschichte von Raynor Winn.

After losing their home and livelihood, a middle-aged couple impulsively set out on a 630-mile walk along the southwest English coast, a walk complicated to no small degree by the recent diagnosis of a terminal neurodegenerative disease. Based on Raynor Winn's bestseller, The Salt Path tells the emotional and life-affirming story of a couple whose connection with the natural world helps them overcome challenges and ultimately reconnect with one another.

Deutsche Fassung & OMU Englische Originalversion mit deutschen UT English with German subtitles



Zikaden

Mit Saskia Rosendahl, Nina Hoss. Buch & Regie: Ina Weisse.

Isabells (Nina Hoss) Leben gerät durcheinander als sie erkennt, dass ihre betagten Eltern nicht mehr alleine zurechtkommen. Während sie verzweifelt nach Pflegepersonal sucht, pendelt sie zwischen Berlin und dem Wochenendhaus ihrer

Eltern, das einst von ihrem Vater im modernistischen Stil erbaut wurde. In dieser angespannten Situation trifft Isabell immer wieder auf die rätselhafte Anja (Saskia Rosendahl), eine alleinerziehende Mutter, die mit ihren eigenen Herausforderungen zu kämpfen hat. Als Anja und ihre kleine Tochter Greta zunehmend in Isabells Leben treten, entsteht eine unerwartete Bindung zwischen den beiden Frauen. Gleichzeitig beginnt Isabell, an dem Leben zu zweifeln, das sie bislang für sicher und vertraut hielt. Das Gefühl, die Kontrolle über ihr Leben zu verlieren, wird immer stärker.



Filme im Tilsiter

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



Go Clara Go: die Kunst d. kreativen Widerstands

Dokumentarfilm von Sylvie Kürsten.

Wie lassen sich die Grenzen des Sag- und Sichtbaren durch Kunst verschieben – trotz oder gerade wegen aller Widerstände? Vor gut 50 Jahren erklärte eine Handvoll Künstler:innen die einstige sozialistische Vorzeigestad Chemnitz/

Karl-Marx-Stadt zur avantgardistischen Happening-Zone. Ob stumme Performances oder Pleinairs an der See, überbordende Künstlerfeste oder kaltnadelradierte Kollektivwerke – die Künstlergruppe Clara Mosch und die genossenschaftlich organisierte Galerie Oben haben seit den 70er Jahren bewiesen, dass Kunst in der DDR frei sein kann.

Regisseurin Sylvie Kürsten legt ein Kapitel ostdeutscher Kunstgeschichte offen. Zusammen mit den Protagonist:innen von damals spürt sie der kreativen Energie dieses subkulturellen Durchlauferhitzers am sächsischen Erzgebirgsrand nach – und taucht tief ein in die legendäre Parallelwelt, in der Kunst und Leben immer zusammen gehörten. Ein filmisches Fest für die nonkonforme Kunst aus dem Osten und eine Hommage an die Heimat.



Sing Sing

Mit Colman Domingo, Clarence Maclin, Paul Raci. Filmdrama von Greg Kwedar.

Nachdem der Vorhang gefallen und der Applaus verklungen ist, kehrt John „Divine G“ Whitfield zurück in seine Zelle im Hochsicherheitsgefängnis Sing Sing. Hier verbüßt er eine langjährige Haftstrafe wegen eines Mordes, den er nicht began-

gen hat. Greg Kwedars fesselndes Drama über die befreiende Kraft der Kunst, die selbst an dunkelsten Orten Hoffnung erwachsen lässt, beruht auf wahren Ereignissen in einem der ältesten Gefängnisse der USA. In der Hauptrolle begeistert Colman Domingo mit einer überragenden Darstellung an der Seite zahlreicher ehemaliger Häftlinge, die dem Film eine eindrucksvolle Authentizität verleihen.

Divine G (Colman Domingo), imprisoned at Sing Sing for a crime he didn't commit, finds purpose by acting in a theatre group with other incarcerated men. When a wary outsider joins the group, the men decide to stage their first original comedy, in this stirring true story of resilience, humanity, and the transformative power of art, starring an unforgettable ensemble cast of formerly incarcerated actors.

OMU Englische OV m. dt. UT English with German subtitles



Der Fleck

Mit Leo Konrad Kuhn, Alva Schäfer, Shadi Eck. Regie, Buch: Willy Hans.

Simon verbringt einen Sommertag am Flussufer mit der Clique von Enes, den er aus der Nachbarschaft kennt. Zwischen Momenten der Unsicherheit und trägen Gesprächen rinnen die Stunden dahin. Doch dann taucht Marie auf und Simon ist

plötzlich hellwach. Die Beiden ziehen gemeinsam los, holen Pommes und lassen sich durch den Wald treiben. Sie vergessen die Zeit und tauchen immer tiefer in die verwunschene sommerliche Landschaft ein. Der Hamburger Filmemacher Willy Hans legt nach einer Reihe preisgekrönter Kurzfilme seinen ersten Spielfilm vor, ein von eigenen Erfahrungen geprägtes Werk über die alltäglichen Rätsel der Adoleszenz.



Die Barbaren

Komödie von & mit Julie Delpy. Sandrine Kiberlain, Laurent Lafitte, Ziad Bakri, Jean-Charles Clichet.

In der bretonischen Kleinstadt Paimpont ist die Welt noch in Ordnung: Die Grundschullehrerin weiß alles besser, die Supermarktbetzerin hat ein gehöriges Alkoholproblem, der elsässische Klempner

ist bretonischer als die Einheimischen und der Dorfpolizist könnte einfältiger und unmusikalischer kaum sein. Da trifft es sich gar nicht gut, dass eine neue Familie frischen Wind in die Dorfgemeinschaft bringen soll. Zumal die Neuankömmlinge nicht wie erwartet aus der Ukraine, sondern aus Syrien stammen und auch noch intelligent sind. Zudem wissen sie, wie man wirklich leckeren Galettes-Teig macht.

Mit DIE BARBAREN inszeniert Regisseurin und Hauptdarstellerin Julie Delpy eine wunderbar entlarvende Komödie über menschliche Unzulänglichkeiten und Vorurteile. Geschickt balanciert sie dabei zwischen thematischer Ernsthaftigkeit und humoristischer Überzeichnung der lebenswert-schrulligen Figuren. Politische Inkorrektheit trifft auf übertriebene Willkommenskultur und alle müssen sich der Frage stellen: Sind wir die wahren Barbaren?

OMU Französische Originalversion mit deutschen Untertiteln
Version originale française sous-titrée en allemand



Filme im Tilsiter

die kinoachse. Lichtspiele in Friedrichshain



Der Meister und Margarita The Master and Margarita Мастер и Маргарита

FSK 12. 156' RU/HR 2023. Mit August Diehl, Jewgeni Zyganow, Julia Snigir, Claes Beng. Regie: Michael Lockshin.

Wenn die Realität die Kunst überholt: Ursprünglich als satirische Allegorie auf eine repressive Gesellschaft der Vergangenheit gedacht,

avancierte die bereits 2021 gedrehte Bulgakow-Adaption des US-amerikanischen Regisseurs Michael Lockshin nach Beginn der russischen Invasion in der Ukraine zu einem Film über die russische Gegenwart. Mit zwei Jahren Verzögerung kam der Film Anfang 2024 in die russischen Kinos. Dort wurde er trotz – oder gerade wegen – heftiger Hetzkampagnen gegen den Regisseur, der sich offen und deutlich gegen den Krieg in der Ukraine und die Bestrafung der russischen Verantwortlichen ausgesprochen hatte, ein riesiger Publikumserfolg. Nach Meinung vieler internationaler Medien, auch exil-russischer und ukrainischer Stimmen, wurde die Verfilmung von den Zuschauern als Satire auf das Russland unter Putin verstanden und zunächst auch ein schnelles Verbot durch die Zensur erwartet.

Eine große Auswahl von Berichten über Film, Entstehung und Regisseur unter » www.tilsiter-lichtspiele.de/woland

Moskau in den 1930er-Jahren: Das Werk eines bekannten Schriftstellers (Jewgeni Zyganow) wird vom sowjetischen Staat zensiert und die Premiere seines Theaterstücks abgesagt. Inspiriert von seiner Geliebten Margarita (Julia Snigir), beginnt er mit der Arbeit an einem neuen Roman, in dem er sämtliche Menschen aus seinem realen Leben in satirisch überspitzter Gestalt auftreten lässt. Im Mittelpunkt steht Woland (August Diehl) als mystisch-dunkle Macht, die Moskau besucht, um sich an all jenen zu rächen, die für den Ruin des Autors verantwortlich sind. Während der Meister, wie dieser sich fortan nennt, immer tiefer in seine Geschichte eintaucht, vermag er allmählich nicht mehr zwischen Realität und Fiktion zu unterscheiden...

When reality overtakes art: Originally conceived as a satirical allegory of a repressive society of the past, the Bulgakow adaptation by US director Michael Lockshin - which was shot back in 2021 - became a film about the Russian present after the start of the Russian invasion of Ukraine. After a two-year delay, the film was released in Russian cinemas at the beginning of 2024. Despite - or perhaps because of - fierce smear campaigns against the director, who had openly and clearly spoken out against the war in Ukraine and the punishment of those responsible in Russia, the film was a great success with audiences. According to many international media, including

exiled Russian, and Ukrainian voices, the film was seen by viewers as a satire on Russia under Putin and it was initially expected to be quickly banned by the censorship authorities.

Moscow in the 1930s. A writer's novel is banned and play cancelled. He then conceives a satirical novel where a devil-like character metaphorically revenges those responsible. Knowing it cannot be published, his muse Margarita pushes him to write it anyway.

Deutsche Fassung & OMU Russische Originalversion mit dt. UT & OMEU Russian w/ English subtitles

„Beim nachgeholtten Kinostart avancierte die Satire auf den Stalinismus, auf hierarchische Machtstrukturen und feige Opportunisten, auf Zensur und absurde Inkompetenz im Jan. 2024 zum Blockbuster. Es gehört zu den Wundern der Diktatur, warum der Film ungeschnitten in die russischen Kinos kam, wo er über 6 Millionen Zuschauer erreichte und trotz harscher Proteste von Putin-treuen Politikern weder zensiert noch abgesetzt wurde. Aus heutiger Sicht liest er sich als eine beißende Kritik auf aktuelle Zustände in Russland. Und so sollte man – um im Kontext zu bleiben – „den Teufel tun“, diese auch mit russischen Staatsgeldern finanzierte Großproduktion zu boykottieren. Ein viel zu guter Film, der das Zeug hat, selbst zum Kultfilm zu werden, auch weil er im aktuellen Russland eine absolute Ausnahmeerscheinung darstellt.“ (Filmdienst)

„Wo um Himmels Willen kommt plötzlich so ein Film her? In seiner Machart vollkommen verwegen, halb Blockbuster, halb Avantgarde, strahlt er eine Unbekümmertheit aus, die es im russischen Kino doch schon lange nicht mehr geben dürfte. Haben wir sie nicht selber ausbluten sehen? Und dann dreht sich all der Aufwand, all die kreative Fantasie ausgerechnet um eine der bekanntesten literarischen Abrechnungen mit der Zensur... Ein lustvolles Chaos verbreitet dieser erstaunliche Film von Anfang bis Ende. Wie er möglich wurde, ist ein echtes Rätsel. Träte dieser Film als Autorenfilm auf, als kunstvolle filmische Farce über den Stalinismus, wie es sie etwa von Alexander Sokurow gibt, hätte er es kaum durch die Zensur geschafft. Als eher kommerzielles Produkt jedoch, als Fantasy-Epos, scheint die staatlich geförderte Produktion Narrenfreiheit genossen zu haben... Bleibt noch ein letztes Dilemma, würdig des Teufels: Ob man gerade jetzt sein Geld für den Besuch eines russischen Films ausgeben möchte, muss man für sich selbst entscheiden.“ (Frankfurter Rundschau)

